**الملحق العام 18-3: نموذج فهرس لملف الشراء بالإجراء التفاوضي**

**Annex GEN 18-3: Index Template for a Negotiated Procedure Procurement File**

**LOT <xx>: <insert title>**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | قائمة الموردين/ المرشحين (GEN 13)  List of Suppliers / Candidates (GEN 13)  **طلب عرض الأسعار**) (SUP 2  Request for Quotation – RFQ (SUP 2)  أو  OR  **طلب مقترحات المشاريع** (SER 2, WOR 1)  Request for Proposal – RFP (SER 2, WOR 1) |
| **2** | عروض الأسعار (كحد أدنى 3 عروض أسعار متنافسة)  Quotations (Minimum 3 competitive quotations) |
| **3** | **جدول التقييم** (Sup 4, SER 3, WOR 3) بيان مقارن مع التبرير  ملاحظة: معايير التقييم هي دائما: أدنى سعر مستوفي للمواصفات  Evaluation Grid (SUP 4, SER 3, WOR 3) Comparative statement with justification Note: Evaluation criteria is always: lowest price meeting specifications! |
| **4** | **طلبية الشراء** (SUP6) موقعة من قبل المورد والمشتري  **أو**  **العقد** (SER 4, WOR 2) موقعة من قبل المستشار/ المقاول والمشتري)  Purchase Order (SUP 6, signed by the supplier and the buyer) OR  Contract (SER 4, WOR 2 signed by the consultant/contractor and the buyer) |
| **5** | **رسالة للموردين غير الرابحين** (SUP 8)  **أو**  **رسالة للمرشحين غير الرابحين** (SER 5, WOR 4)  Letter to Unsuccessful Suppliers (SUP 8)  OR  Letter to Unsuccessful Candidates (SER 5, WOR 4) |
| **6** | **الفاتورة**  Invoice |
| **7** | **وثائق الشحن** (مثل قائمة الشحن وفاتورة النقل الجوي وبوليصة الشحن وإشعار الاستلام)  Shipping documents (e.g. packing list, airway bill, bill of lading, delivery note etc.) |
| **8** | **إثبات الاستلام** (مثل الفاتورة الموقعة أو إشعار الاستلام الموقع)  Proof of Receipt (e.g. signed invoice or signed delivery note) |
| **9** | **إشعار منح العطاء** (اختياري بالنسبة للعقود التي تقل قيمتها عن 30 ألف يورو)  Award Notice (optional for contracts below EUR 30,000) |
| **10** | **الوثائق الأخرى**  Other documents |